

San Sebastian, tres
meses 4 pts.
Provinciar, tres id. 4,50
Extranjero, un año. 50
Ultramar, un año . 80
Las suscripciones hechas por
conducto de los corresponden-
siales tienen un aumento de
10 por 100.

Número suelto, 5 céntimos.
Atrasado, 10 céntimos.

No se devuelven los origi-
nales.

En cuarta plana, 10 céntimos
la línea.—En tercera plana,
anuncios preferentes, 20
céntimos la línea.—Gaceti-
llas, 50 céntimos.—Anun-
cios en primera plana, 1 pe-
seta línea.

COMUNICADOS,
á precios convencionales.
Toda la correspondencia al
Director.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

AÑO I.

San Sebastian.—Sábado 29 de Agosto de 1885.

Número 240.

CURIOSIDADES.

Nuevas expediciones del globo dirigible.

Los capitanes franceses Renard hermanos, directores del taller aerostático de Meudon, ensayaron anteayer una nueva máquina eléctrica que han ideado para la maniobra de la hélice de su globo dirigible, que tanto dió que hablar el año pasado.

Desde hace algunos días un globo cautivo se cernía sobre el bosque de Meudon. Con ayuda de un aparato especial instalado en este globo, los oficiales del campo de Châlís apreciaban la velocidad del viento á distintas alturas, pues antes de hacer una experiencia decisiva, querían probar su máquina. El problema que se trataba de resolver tenía doble objeto: primeramente se quería marchar contra un viento bastante violento; despues, bajar á tierra sin verse precisado á abrir la válvula, y por consiguiente, sin experimentar ninguna pérdida de gas. Se concibe fácilmente cuántas ventajas inapreciables ofrece este último perfeccionamiento, para la marcha de los globos y su empleo en el arte militar.

A las seis de la tarde, los capitanes Renard salieron, pues, del campo de Châlís. El viento, que apenas se notaba en la superficie del suelo, soplabá arriba del Noroeste, con intensidad poco común. El globo dirigible ascendió á 300 metros de altura; la hélice fué puesta en movimiento, y el globo, despues de haberse sostenido contra el viento durante media hora, ejecutó varias maniobras bajo los impulsos de una vela en forma de trapezio, que se halla colocada á popa, encima de la barca, y que constituye una de las mejoras más recientes del sistema de direccion imaginado por los sabios oficiales del taller aerostático.

Durante este tiempo, una seccion de obreros del cuerpo de ingenieros se situó en los alrededores de una granja. El globo se dirigió lentamente hacia el sitio designado con anticipación; pero antes de bajar á tierra quisieron evolucionar, consiguiendo la perfecta regularidad. Despues, en el momento en que se encontraba sobre los campos en que los soldados de Meudon se preparaban á recibirle, se mantuvo inmóvil durante algunos momentos, aunque la fuerza del viento redoblaba. En seguida, bajo la acción del peso colocado en la barca, y haciendo sucesivamente máquina hacia adelante y hacia atras, el globo bajó sin ningun entorpecimiento.

Colecciones raras.

Mr. Paul Eudel ha publicado una interesante obra titulada *Colecciones y coleccionistas*, de la que tomamos los siguientes datos:

“La célebre trágica Mme. Agar posee una hermosa colección de juguetes de todas clases desde los tiempos más remotos hasta nuestros días. El baron Oscar de Watteville está formando desde hace veinte años una colección de pipas de todos los tipos conocidos hasta hoy, con la particularidad de que tan famoso coleccionista no fuma mas que cigarrillos.

VICTOR HUGO.

LA HISTORIA REAL.—CADA CUAL EN SU LUGAR*

La historia real.—Cada cual es un lugar.—Preséntase en el firmamento una nueva constelación. Los astros que hasta la hora presente han dado luz al género humano empiezan á palidecer y á extinguirse. Desde que existe la tradicion humana, solamente han brillado en el empuje de la historia y han ejercido una supremacía exclusiva, los hombres de la fuerza. El grupo del Apocalipsis condensado en la expresion *héroes*, compuesto de reyes, emperadores, jefes, capitanes y príncipes, era el único que centelleaba luz, el único que resplandecía la victoria. El grito de espanto convirtiase en aclamación para saludarlos. Pasaban por el horizonte dejando una horrible estela de fuego en su camino. No iluminaban el cielo; lo incendiaban. Parecía como que deseaban tomar posesion del infinito. Mezclábase al esplendor de su gloria, el ruido de horribles cataclismos, y una luz rojiza provenía de la púrpura, de la san-

* Del libro William Shakespeare.

Mr. Maury posee en Asnières una colección de fantoches y marionettes de exquisito gusto y valor.

Mr. Herald hace gala de una colección de picaportes, el conde de Flaux tiene otra de guantes y Mr. Habert otra de tenedores.

Un aficionado de Poitou ha coleccionado las faltas gramaticales de los miembros de la Academia francesa, desde su fundacion hasta el año de 1833.

Esta importante colección contiene más de 3.506 números en forma de pedazos de papel cortados de los libros, de las revistas y de los periódicos.

Este aficionado ha muerto hace poco, y en su testamento ha legado su colección á la biblioteca de Mazarina.

¡Qué sarcasmo!

Rossini y Meyerbeer.

La *Revue Politique et Littéraire* publica un artículo sobre autógrafos artísticos y literarios dejados por el célebre abogado francés monsieur Cremieux. De él tomamos el siguiente pasaje:

“La víspera de la primera representación de los *Hugonotes*, Cremieux dió un gran almuerzo en honor de Meyerbeer. Rossini, que figuraba entre el número de los convidados, se sentó á la mesa, pero se negó á probar bocado. “No almuerzo nunca, dijo al contestar á las vivas instancias de la señora de la casa; sin embargo, no he querido rechazar vuestra invitación, primero, por estar á vuestro lado, y despues, porque si mañana Meyerbeer no obtuviera en la Ópera el éxito á que aspira, sería capaz de decir que yo le he hecho mal de ojo, no queriendo almorzar con él. En vuestra mesa, añadió, hago el efecto de cierta trompa que tiempo atrás vi figurar en un teatro de tercer orden de Italia, donde se ejecutaba *El Barbero* en mi obsequio. Por más que escuchaba, no oía salir ningun sonido de aquel instrumento. En un entreacto me dirigí al director de orquesta y le pregunté qué significaba aquello. “Por Dios, maestro, me contestó poniéndose encarnado, nunca hemos podido disponer en el pueblo de un persona que sepa tocar la trompa. En tal situación, he apelado á un hombre que no la toca, pero que se la coloca en los labios. Confesad que ese instrumento hace siempre buen efecto en una orquesta.” Yo no almuerzo, pero soy como el hombre de la trompa: hago buen efecto en un banquete dedicado á Meyerbeer.”

COMO USTEDES QUIERAN.

De Norte á Sur, de Oriente á Occidente, en la ciudad y en la aldea, en todas partes resuena hace una semana el grito de: ¡Viva España! Preciso es remontarse saliendo de la imaginación á los momentos más salientes de nuestra historia, para hallar

gre ó tal vez de la vergüenza. Su extraña luz hacía pensar involuntariamente en el rostro de Cain. Odiábanse con odio implacable. Estos enormes astros chocaban furiosamente los unos contra los otros, produciendo rayos siniestros. La luz llegaba por las espadas. Todo eso pendía terriblemente sobre nuestras cabezas. Esa es la trágica luz que ilumina los tiempos pasados y que se extingue visiblemente en los presentes.

Hay decadencia en la guerra, en el despotismo, en la teocracia, en la esclavitud y en el patibulo. La espada disminuye, la tierra desaparece, la corona se simplifica, las batallas son menos frecuentes, los penachos bajan, la usurpacion se limita, la cadena se aligera, el suplicio se suaviza. Está próxima á desaparecer aquella antigua influencia que unos cuantos ejercian sobre todos, conocida con el nombre de derecho divino. La legitimidad, la gracia de Dios, la monarquía antigua, las naciones marcadas en las espaldas con la flor de lis, la posesion de los pueblos por la herencia y la inacabable serie de abuelos inspirando el derecho actual, luchan todavía en algunos puntos, como en Nápoles, en Prusia, etc., etc., ó mejor dicho, ofrecen resistencia, como la muerte

unanimidad semejante. Las epopeyas que empiezan en Covadonga y en Madrid, contra el árabe y el francés, respectivamente, no fueron nacidas de un sentimiento más puro ni más unánime que el que ha movido ahora al pueblo español contra Alemania. Y hé aquí que, al cabo de siete días, la prensa ministerial ha descubierto que el impulso dado en defensa de la patria se debe á los republicanos.

Es verdad que, en los primeros momentos, esa misma prensa ministerial (ahora ya sabemos que á remolque) hacía coro al universal sentimiento. Pero la reflexión, esa cualidad del ministerialismo, les ha obligado á mudar de consejo. Son muy reflexivos los alemanes. Y ya lo estableció la sabiduría popular en uno de sus más conocidos proverbios: “Dime con quien andas, te diré quien eres.” Porque, á la vez que nuestros ministeriales, los tudescos han hecho el mismo descubrimiento. Bien claro lo dice un telegrama de Berlin, fecha del 27, que encontramos en *La Petite Gironde*, y que dice á la letra: “En los círculos oficiales de Berlin se tiene de todo en cuenta la situación difícil en que se halla el rey Alfonso XII. Sábese que el movimiento actual está inspirado especialmente por los radicales, los republicanos y los partidarios del régimen cantonal, y apoyado por el partido francés que existe en España.” El descubrimiento es digno de nuestra diplomacia. ¡Ah, qué lástima que el conde de Benomar no leyera tan claro meses atras en el pensamiento de Bismarck! ¡Qué lástima que nuestro ministro de Estado no haya deletreado siquiera los discursos pronunciados en el Reichstag el año pasado por el canciller de hierro! ¡Qué lástima que nuestros agentes diplomáticos no hubieran leído con la misma claridad las claras indicaciones contenidas en el último Libro Blanco presentado á las Cámaras alemanas por su Gobierno! Pero, ya se ve, los políticos que dejan intactas notas tan graves como la alemana de 4 de Marzo de 1875, bien pueden esperar á que Gobiernos extraños les enteren de las causas á que obedecen

cuando se esfuerza por vivir. De los pálidos labios del siervo, del vasallo, del proletario, del paria, salen sonidos inarticulados que mañana serán la palabra y en lo porvenir el verbo. Rómese la mordaza entre los dientes del género humano. El género humano, que hasta ahora ha caminado por la calle de la Amargura, no tiene paciencia para seguir adelante.

De hoy más es imposible la existencia de ciertas formas de despotas. El faraon es una momia, el sultan un fantasma, el César una falsificación. El estilo de las columnas trajanese se ha petrificado sobre su pedestal; el águila libre se posa sobre sus cabezas; en lugar de ser la gloria son la negación, y tan solo en las molduras de sus sepulcros se conservan sus coronas de laurel. Ha terminado la época de los hombres de fuerza. Han sido gloriosos, es verdad, pero de una gloria tundente. Esta clase de grandes hombres son solubles en el crisol del progreso. La civilización oxida rápidamente ciertos broncees. Al punto á que ha llegado la conciencia universal, despues de la Revolución francesa, el héroe deja de serlo si no se dice por qué, el capitán se discute y el conquistador se execra.

Si Luis XIV invadiera hoy el Palati-

los movimientos interiores del país que rigen.

Si no estuviéramos tan agraviados, como patriotas que somos, por Alemania, habríamos de agradecer á su canciller, en la misma medida que agradecemos á los conservadores, la justicia que nos hacen. Si; es verdad. En punto á patriotismo, los republicanos nos picamos de estar á la cabeza del movimiento. Y pues que los conservadores españoles y los rapaces alemanes lo reconocen, nos vemos relevados de la obligación de demostrarlo. Sobre que ello salta á la vista.

¿Pues qué ganábamos nosotros, tristes proscritos, con ofrecer nuestras vidas y haciendas para defender la integridad y la honra patrias, sino era lograr la satisfacción que produce el cumplimiento de un deber sagrado? Desde nuestro punto de vista político, forzosamente pesimista, conveníamos que el Gobierno se doblegara, como sus órganos oficiosos pretenden, ante las pretensiones germánicas; que la integridad nacional sufriera menoscabo, por cobardía, por torpeza, por traicion, para decirle al país: “Ahí tienes lo que hacen los Gobiernos de la restauración: en lo interior, son tiránicos; en lo exterior, deshonran á España.” Pero nuestros intereses de hombres políticos, de hombres de partido, los ponemos siempre por debajo de nuestros deberes de patriotas.

Sin duda el bien obrar tiene esa ventaja: que no solo se consigue el objetivo propuesto, sino que resultan beneficiados hasta aquellos otros fines de que se prescindía. Los republicanos, al obrar como españoles, hemos demostrado que el país está identificado con nosotros. Reconocemos nuestros más fieros enemigos; lo proclamamos los alemanes, que, como es sabido, dirigen hace tiempo la política española. Republicano y patriota son sinónimos en España.

Es tal vez lo único en que estamos conformes con los tudescos y sus aliados los conservadores españoles.

nado nos haría el efecto de un ladrón. Ya en el siglo pasado empezaban á nacer estas realidades: Federico II reconocía y confesaba que era algo bandido en presencia de Voltaire. Ser un gran hombre de la materia, ser fastuosamente violento, reinar por medio de dragones y escarpelas, forjar el derecho con la fuerza, machacar la justicia y la verdad con los golpes del éxito, hacer brutalidades de genio, será todo lo grande que se quiera, pero es ser groseramente grande. Glorias tumultuosas recibidas con desden. Los héroes ruidosos han tenido hasta hoy ensoberdecida la razón humana, la cual empieza ya á cansarse del majestuoso alboroto, tapándose los ojos y los oídos ante las matanzas autorizadas que se llaman batallas. Cayeron para siempre los sublimes asesinos de hombres. En adelante serán sublimes y augustos en cierto olvido relativo. La humanidad engrandecida quiere vivir sin ellos. La carne de cañón ya piensa. Piensa, con mejor consejo, que el ser ametrallado no merece su admiración. No estará de más consignar de paso algunas cifras. Forman parte de nuestro objeto la tragedia completa. No solamente hay la tragedia de los poetas; hay tam-

(Se continuará.)

EXTRANJERO.

La entrevista de Kremser.

Kremser 27.—El czar se dejó ver ayer por primera vez en público. Los soberanos fueron a caza en coche descubierto, atravesando toda la ciudad. Una multitud inmensa se hallaba en las calles desde primera hora de la mañana.

Los emperadores, como todos los convidados, vestían traje de caza con sombreros tirolenses. El czar saludaba a derecha é izquierda, quitándose el sombrero.

Al medio día, las dos emperatrices y los príncipes fueron a unirse a los cazadores en Fürstenwald, donde se sirvió el almuerzo en una tienda. Durante la comida, el cuarteto de cornetines de piston que ayer agradó tanto al czar, ejecutó sus aires favoritos.

A las tres volvieron al castillo.

Durante la caza, MM. de Giers y Kalnoky celebraron una conferencia, a la que asistieron el príncipe Lobanof y el conde de Wolkenstein. El conde de Kalnoky fué recibido después por el czar, y Giers por el emperador de Austria.

En la comida de corte, que se sirvió a las seis, no hubo ningún brindis. Como la víspera, los emperadores chocaron sus copas.

Después de la comida, los emperadores se retiraron un momento a sus habitaciones y luego empezaron las despedidas. La emperatriz, indisputada, se despidió de sus huéspedes en el palacio. El emperador y el príncipe heredero les acompañaron a la estación. El czar se mostró muy amable con todos. Los soberanos se abrazaron varias veces. El emperador besó la mano a la zarina, que, de conformidad a la costumbre rusa, le besó en la mejilla.

A las once menos diez minutos montaron en el vagón el czar y la zarina. El emperador y el archiduque Rodolfo les siguieron, para darles otro apretón de mano, y después bajaron al andén. A las once en punto se puso en marcha el tren. Al saludar con la mano al emperador de Austria, el czar le gritó: "¡Hasta la vista!". Y el emperador respondió: "¡Espero que sea pronto!".

Antes de marcharse los soberanos de Rusia, hubo un cambio de condecoraciones.

Viena 27.—El corresponsal de *La Nueva Prensa Libre* celebró ayer una conferencia en Kremser con M. de Giers, de la cual da cuenta en los siguientes términos:

"Me hallo perfectamente dispuesto a contestar a sus preguntas, dijo M. de Giers; pero le suplico que sea breve, porque tengo todavía una montaña (textual) de trabajo; además, tengo que asistir a una comida y a una cena, y esta noche acompaño al czar hasta Trubau, desde donde volveré a Franzensbad."

Como el corresponsal suplicaba al ministro que le condensara en pocas palabras el fin y el alcance de la entrevista de ambos soberanos, M. de Giers le respondió:

"El fin de la entrevista ha sido bastante bien apreciado por su periódico, y su significación es muy clara. La visita del czar al emperador de Austria era una necesidad, una necesidad naturalísima. La presencia de mi soberano era consecuencia de la visita del emperador de Austria a Skierniewice, y dará por resultado, naturalísimo también, la consolidación de las buenas relaciones existentes entre los dos imperios que tan brillantemente se hallan representados aquí."

A la pregunta de si las conferencias que han celebrado los ministros no tenían otro objeto que la consolidación de esas buenas relaciones, M. de Giers respondió:

"Es cierto que se han celebrado conferencias. He tenido el honor de ser recibido por el emperador de Austria; he hablado largamente con el conde de Kalnoky; pero nuestras conferencias han versado sobre cuestiones absolutamente generales. Nuestra política tiene una base cierta, y todo el mundo la conoce."

Habiéndole preguntado el corresponsal si era cierto, como se aseguraba, que el año que viene se celebrará otra entrevista, en previsión de algunos dispendios que pudieran producirse, M. de Giers ha dicho que por el momento no se pensaba en ello, que una conferencia acerca de puntos especiales era absolutamente inútil entre Austria y Rusia.

M. de Giers afirmó, además, con mucha energía al corresponsal del periódico vienés, que la entrevista no iba dirigida contra un tercero, ni contra Inglaterra ni contra Turquía. La política de Rusia es el mantenimiento de la paz, y la entrevista de los emperadores ha dado más fuerza a esta política pacífica.

Habiendo objetado el corresponsal que

la paz podía verse amenazada por las diferencias que existen entre Rusia é Inglaterra, M. de Giers replicó:

"El asunto está en buen camino. Si aun no se halla terminado, tengo motivos para esperar que se llegará a una solución pacífica."

Kremser, añadió el ministro ruso, no se diferencia de Skierniewice. Lo que entonces se decidió, ha sido ratificado hoy. La alianza de los tres emperadores subsiste, y aunque Alemania no está representada aquí, puede decirse, sin embargo, que cuando los dos emperadores conferencian, es como si el emperador Guillermo estuviera con ellos."

Finalmente, M. de Giers aseguró al corresponsal vienés que el czar se hallaba contentísimo de la acogida que había tenido en Kremser.

Algunas horas más tarde, el mismo corresponsal fué recibido por un hombre de Estado austriaco, a quien no nombra, pero que es lógico suponer sea el conde de Kalnoky, y que le dijo:

"Sería un error quitar importancia a la entrevista, negándole todo alcance político, y atribuyéndole únicamente el carácter de acto de cortesía. El encuentro de dos soberanos tales cuales el czar Alejandro III y el emperador Francisco José es un hecho de eleva significación política. Es la consecuencia del acuerdo pacífico cuya iniciativa tomó Alemania el año pasado en Skierniewice. Esta entrevista causará satisfacción a todos los amigos de la paz. Se han celebrado conferencias acerca de la situación política general, y han sido examinadas todas las grandes cuestiones europeas, habiéndose llegado al convencimiento de que hay acuerdo respecto de todas ellas. Certo que no se han concertado tratados especiales; pero no por ello se ha dejado de hacer más sólidos los lazos que, después de la entrevista de Skierniewice, existen entre Austria y Rusia."

Viena 27.—Dícese que el czar y la zarina, antes de ir a Copenhague, en donde asistirán al matrimonio del príncipe Waldemar con la hija del duque de Chartres, harán una visita al emperador Guillermo. El lugar de la entrevista no está fijado todavía.

El cólera en Francia.

Tolon 27.—Desde ayer a las cinco hasta las nueve de esta mañana se han registrado 22 defunciones de coléricos, dos de ellas en las afueras y otra en un arrabal.

Paris 27.—Ayer se registraron en Marsella 22 defunciones del cólera. La Cámara de comercio ha abierto una suscripción pública, inscribiéndose por 10.000 francos. Cada uno de sus individuos se ha suscrito, además, por 200 francos.

Los periódicos legitimistas abren también una suscripción, cuyo importe será distribuido por los redactores de los mismos.

Ayer hubo en el Faro 13 entradas, 9 salidas y 9 defunciones. Quedaban en tratamiento 85 enfermos.

Continúa la emigración en Tolon. Algunos almacenes se han cerrado.

Sucesos de Egipto.

Escriben del Cairo que el Cheikh-el-Islam ha dirigido una carta a los periódicos para desmentir, de una manera formal, que él ó los ulemas hayan firmado jamás una petición en favor del protectorado inglés en Egipto.

—Un despacho de Alejandría anuncia que las tropas inglesas que se habían embarcado el lunes, y que recibieron contrórden, salieron el 26 para Inglaterra, á virtud de nuevas órdenes enviadas por el Gobierno inglés.

—El *Daily News* ha recibido de Constantinopla el telegrama siguiente: "Corre el rumor de que sir Drummond Wolff presentará inmediatamente al sultan algunas proposiciones, y fijará á la Puerta un término para que conteste aceptándolas ó rechazándolas."

Créese generalmente que dichas proposiciones son, sobre poco más ó menos, idénticas á aquellas sobre cuya base estaba autorizado á tratar Hassan-Fehmi cuando su viaje á Londres; es decir: evacuación de Egipto, cambio de jefe, declaración de que no se hará cesión ninguna de territorio, y que la mitad de los gastos ocasionados en Egipto será satisfecha por Inglaterra.

Alemania.

Dicen de Berlín al *Daily News* que Alemania ha proclamado recientemente su protectorado sobre las islas Marshall, al Este de las Carolinas, donde hay establecidas varias estaciones comerciales alemanas. Dicen, también, que el Gobierno inglés no se opondrá á la ocupación, en virtud del concierto anglo-alemán concluido el invierno último por la comisión del Pacífico en Londres. La preponderancia de los intereses alemanes en las Carolinas y las Marshall está admitida expresamente, así como fué reconocida la

preponderancia inglesa sobre los demás grupos.

Berlin 27.—La *Gaceta Nacional* pide explicaciones al Gobierno prusiano acerca de las medidas de expulsión que se han tomado en Thorn contra súbditos austriacos. La policía avisó á varios negociantes galicianos que residían en dicha ciudad con pasaportes austriacos perfectamente en regla, que deberían salir del territorio prusiano antes del 1.º de Octubre, previniéndoles que el año próximo no se les permitirá pasar la frontera. La *Gaceta Nacional* espera que este atentado á la libertad de comercio debe imputarse á los caprichos de una policía sin inteligencia, y que el Gobierno hará que concluya semejante estado de cosas.

Francia.

Paris 27.—En el Consejo de ministros celebrado esta tarde á las dos, se ha hablado de los telegramas publicados en el extranjero anunciando que el cólera se había presentado en Paris. La noticia se ha desmentido, pues la situación sanitaria de la capital es excelente.

—A propósito del conflicto hispano-alemán relativo á las Carolinas, se ha dicho que otro conflicto del mismo género había estado á punto de estallar entre Francia y Alemania á propósito de una isla del Pacífico.

Le Temps desmiente que se haya presentado conflicto ninguno de ese género en las posesiones oceánicas de Francia.

—En Tolon se produjo anteayer una explosión en la fábrica de cartuchos. Los pistones eléctricos para torpedos se incendiaron. Dos mujeres resultaron heridas, gravemente una de ellas.

NOTICIAS.

Hace unos días bajaba de una cabaña del barrio de Solana, con dirección á su casa, situada en el barrio de Ajanedo, Juan Gomez, vecino de Miera (Santander), anciano de más de sesenta años, y jefe de una numerosa familia, cuando al cruzar entre el barrio de la Toba y Ajanedo fué acometido bárbaramente por un individuo que le infirió una terrible herida en la cabeza, rompiéndole ambos brazos y atravesándole de una estocada uno de ellos.

Hasta ahora no se ha conseguido dar con el autor del delito.

Los novillos que se correrán hoy y mañana en la plaza de toros de Vista-Alegre, en Bermeo, pertenecen á la ganadería de Lastur, de esta provincia.

El cólera hace estragos en Tarazona. En una sola casa han fallecido nueve personas.

El caballero cadete que mandó en Toledo las maniobras de sus compañeros en presencia del príncipe imperial de Alemania, ha devuelto el regalo que con tal motivo recibió entonces directamente del Kron-printz.

Esta noche se verificará en el teatro Principal la primera representación del aplaudido drama del insigne autor dramático D. Leopoldo Cano, *La Pasionaria*, el cual está vertido ya al inglés y á otras lenguas y ha obtenido un éxito ruidoso en las naciones donde se ha representado.

Mucho nos alegramos de poder tributar esta noche al autor, que estará en el teatro, los aplausos que se merece.

Anoche salió para Burdeos, donde permanecerá algunos días, el cónsul de Alemania en San Sebastián.

En varios distritos militares se han ofrecido algunos oficiales de las respectivas guarniciones, á marchar á Filipinas, las Carolinas ó adonde reclame su presencia el honor de España.

Mas de 30.000 personas han recorrido las calles de Sevilla en són de protesta contra Alemania.

El ayuntamiento de Bilbao ha dispuesto que no se riegue más aquella población con agua fenicada.

El picador *Badila* ha tomado parte en varias representaciones teatrales de la Coruña, desempeñando los papeles de protagonista en las zarzuelas *Ya somos tres!* y *Torear por lo fino*. Esto es lo que se llama cambiar los papeles.

De una carta que nos dirige desde Cáceres un amigo nuestro que viaja actualmente por aquella provincia, entresacamos algunos datos por los que se infiere que el procedimiento sanitario allí empleado está reñido abiertamente con la ley.

Nuestro amigo se encuentra detenido á pretexto de precaucion sanitaria en el lazareto de San Benito, inmediato á Cáceres, lazareto en el cual se purgan siete ó más días de cuarentena antes de entrar en la capital.

Pero lo más irritante del caso es que todas estas medidas se llevan á cabo, si no por órden, cuando menos con la aquiescencia del gobernador de aquella provincia, quien por lo visto desconoce las órdenes emanadas del ministro de la Gobernación, al que recomendamos el asunto.

Un vecino de Peñarroya la emprendió á golpes con su mujer, valiéndose de una piedra. Cuando la creyó muerta, cerró la puerta de su casa y se marchó tranquilamente á trabajar.

Descubierto el hecho, el cruel marido fué preso y su esposa conducida al hospital en un estado tan grave, que quizás haya muerto ya.

Un periódico murciano dice que un individuo llamado Aleman trata de cambiarse el apellido, promoviendo á este objeto la formación de expediente.

Procedente de Bujalance, llegó á Lucena una familia; pero se vió precisada á salir precipitadamente, en vista de la actitud brutal adoptada por aquellos habitantes, que la persiguieron y apedrearon hasta los límites de la jurisdicción.

La inspección médica de Irun quedará refundida en la de Behobia, perteneciente al Estado.

A partir del 1.º de Setiembre próximo se suprimen, entre Irun y Miranda, y vice-versa, los trenes mixtos que á continuación se expresan:

Número 4 que sale de Irun á las 2,25 mañanas y llega á Miranda á las 12,19 tarde.

Número 19 que sale de Miranda á las 2,45 tarde para llegar á Irun á las 10 noche.

Desde la expresada fecha inclusive, los trenes correos números 6 y 17 admitirán en dicha seccion viajeros de las tres clases, cualquiera que sea su procedencia y destino.

La Comision provincial ha preguntado por oficio al Ayuntamiento si, como está acordado, se dispone á contribuir con algunos fondos á la construcción inmediata del depósito-alhóndiga municipal y provincial.

En la vacante que deja en el distrito de Fraga el Sr. Nogueras, gobernador de Huesca, parece será presentada y apoyada por los amigos del Gobierno la candidatura de D. Luis Jorro Galicia, que ya en elecciones anteriores luchó con aquel señor en el mismo distrito.

Anteayer se sobresaltaron algun tanto los ánimos de muchos vecinos de Tudela, por haberse propalado la especie de que se había consentido impunemente la entrada en la ciudad de dos coches llenos de viajeros procedentes de Tarazona, poblacion muy castigada hoy día por el cólera.

Analizadas las aguas de una acequia y de la fuente de los Canónigos, han resultado infestadas.

Actualmente se conciertan las condiciones de un partido que habrá de ser jugado en Octubre próximo entre el Chiquito de Eibar y el Manco, de Villabona, de una parte, y Lizurume y Bran menor, por otra.

En Pamplona ha sido sorprendido un muchacho en el acto de disparar un petardo.

COMPOSICION DE LAS LEGUMBRES Y ADULTERACION DE LAS JUDIAS.

En todas las semillas de las legumbres se encuentran el nitrógeno y las sustancias grasas en gran cantidad, así como la fécula, sales minerales y fosfatos, siendo por esto, después de las carnes, los alimentos más nutritivos. Las más sustanciosas de todas son las judías y guisantes, y en menor cantidad son las lentejas, habas y garbanzos.

El sabor astrigente de las judías y guisantes verdes es debido al tanino que contienen las vainas en donde se encierran las semillas. Cuando están secas se encuen mejor poniéndolas en remojo desde la víspera, siendo de ad-

vertir que no debe emplearse para la cocción el agua que tenga mucha cal, porque al absorber esta sustancia la semilla hace imposible el reblandecimiento, que generalmente se obtiene por medio de la cocción.

Sin embargo, las aguas de cal pueden ser útiles para cocer las legumbres secas añadiéndoles unos 30 centígrados de sosa cristalizada por cada litro, y no empleándolas hasta que desaparezca el aspecto blanquecino que toman cuando se introducen la sosa.

Con la harina de judías blancas se adultera a veces la de trigo, pero se descubre pronto este fraude, aun cuando la proporción sea solo de 5 por 100, por el color y olor especial de dicha harina.

En las grandes ciudades como París algunos vendedores utilizan las judías pasadas, sumergiéndolas en agua tibia durante algunas horas, lavándolas con agua fría y metiéndolas después entre lana para que se sequen. Gracias a estas operaciones adquieren el aspecto de las frescas, duplicando su volumen. De este modo se engaña a los compradores.

Verdad es que las judías adulteradas de la manera que han visto nuestros lectores apenas si se conservan un día, entrando luego en rápida descomposición y exhalando un olor fétido. Infútil nos parece afirmar que esta clase de alimento puede ser origen de dolorosas enfermedades.

SERVICIO PARTICULAR

de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.

ALCANCE DEL CORREO.

Madrid Agosto 27 de 1885.

(A las siete de la tarde.)

Una protesta.

Antes el telegrama resultaba poco menos que inútil por el retraso con que llegaban los despachos; después, los funcionarios del cuerpo, para disculpar las faltas del servicio, alteraban de una manera escandalosa las fechas de depósito de los telegramas, y ahora, sin haber corregido aquellos defectos, ha nacido un tercero, tan grave como los anteriores.

De tal suerte modifican el texto, que se hace completamente imposible su traducción; tal ha sucedido con los despachos que hoy inserta LA VOZ. El texto íntegro de esos despachos, con la debida separación de párrafos, resultaba tan claro, por lo mismo que eran importantes, que tal vez se empleasen más palabras que las necesarias; pero todo resulta inútil ante la falta de conciencia del lápiz rojo, encargado de hacer imposible su traducción. Esto constituye más que una inmoralidad, un robo cien veces peor que el que se verifica en cuadrilla y en desdoblado.

De tal suerte se va haciendo intolerable el servicio de telegramas, que hay que decir las cosas claras.

El general Salamanca.

Ha recibido el ministro de la Guerra una real orden desaprobando su conducta en las manifestaciones contra el atropello de Alemania.

El general ha contestado poco más o menos lo siguiente: "He recibido la contestación de V. E., en la que me participa haber incurrido en el desagrado de S. M."

Los términos de la contestación son breves, pero, a decir verdad, contundentes y expresivos.

El Sr. Villaverde.

Nosotros, cuando de la información se trata, no ocultamos nada que tenga relación con los actos de los hombres públicos, y por lo tanto haremos constar que el ministro de la Gobernación, con su visita a Granada, se ha conquistado muchas simpatías, aun cumpliendo con su deber, simpatías que se demostrarán públicamente mañana, cuando llegue a Madrid.

Buen ejemplo tiene el Sr. Romero Robledo que imitar.

El, con su miedo y con sus torpezas, perdió la popularidad que gozara algún día y fué objeto de la burla pública; el Sr. Villaverde se rehabilita de la impopularidad que le rodeaba, poniéndose en contacto con la desgracia y de sañando a la muerte.

El estado de la cuestión.

Esta mañana se ha recibido un extenso despacho del conde de Benomar.

Nuestro representante en Berlín cree que si en España no se exagera el apasionamiento, puede considerarse seguro el término satisfactorio del conflicto.

Dice, además, que las noticias que allí se reciben de España han alarmado algo a la prensa alemana, que ya dice que si aquí se exagera el patriotismo, también ellos deben defender la dignidad de Alemania.

Otras consideraciones hace el conde de Benomar sobre el aspecto de la cuestión, poco más o menos en los siguientes términos: Alemania, desde que su política es prepotente en Europa, jamás ha dado satisfacciones públicas a nadie; en las cuestiones que ha tenido lo ha confiado todo al resultado de la negociación, y en esta ocasión ha hecho una excepción respecto de España, que prueba hasta qué punto está interesada en no provocar ningún conflicto con nación a que tanto distingue.

El príncipe Bismarck, al recibir la nota de protesta y reclamación por parte de España, la contestó amistosamente, con autorización para que se publicase íntegra con el carácter de

satisfacción a España, y esta excepción debe agradecerse.

Además, el conde Benomar cree que si los alemanes han ocupado alguna isla de las Carolinas, se retirarán por completo.

En cuanto a nuestra soberanía sobre aquellos territorios, cree el conde de Benomar, y cree el Gobierno, que como fué negada por Alemania y aun mucho más fuertemente por Inglaterra, no se reconocerá ni mucho menos en esta negociación, porque aunque la aceptase Alemania nada significaría ese reconocimiento en el concierto político de Europa, dejando entreverse una negociación para esto tan pesada, tan larga y tan mistificada como la del reconocimiento de la soberanía en Joló.

Tal es el estado de la cuestión en estos momentos; tal el optimismo del conde Benomar y del Gobierno.

Todo esto, cuando sea conocido, no logrará desvirtuar ni en poco ni en mucho el recelo de la opinión pública, que ve tendida la red de un expediente dilatorio que haga caer la excitación de los ánimos en el abismo de la indiferencia.

Si tal cree Alemania, si tal cree nuestro Gobierno, se equivocan.

..

Desde las tres de la tarde está reunido en la reunión en la Presidencia el Consejo de ministros.

Hasta la hora de cerrar esta carta han ocurrido 11 invasiones.—El Corresponsal.

..

TELEGRAMAS.

MADRID 28, 1:45 madrugada.

(Recibido a las 11:30 de mañana).

El Gobierno español ha remitido un despacho al de Alemania dando gracias por las explicaciones que aquel ha dado.

En el despacho se ratifican nuestros derechos a la posesión de las Carolinas.

No habrá ya más notas que una, en la que se dará forma de protocolo a las negociaciones. En Barcelona se verificó ayer una imponente manifestación contra Alemania.

Ha sido destituido el Ayuntamiento de Granada.

Prepárase una manifestación de simpatía a la llegada del Sr. Villaverde.

En Madrid se registraron ayer 2^{as} (es imposible leer en el despacho la segunda cifra) invasiones.

MADRID 28, 9:45 noche.

Ha regresado de Granada el Sr. Villaverde, habiendo sido recibido afectuosamente.

En la estación circuló una hoja impresa poniendo en parangón el viaje a Granada hecho por el Sr. Villaverde, con el ridículo que hicieron a Murcia los Sres. Cánovas del Castillo y Romero Robledo.

El Gobierno ha recibido noticias confidenciales en las que asegura que la expedición española llegó a la isla de Yap sin encontrar buques alemanes, implantando en la capital de las Carolinas el pabellón de España.

Esperase para mañana la confirmación oficial de estas noticias.

Han celebrado una interesante conferencia los ministros de la Guerra y de Marina, señores Quesada y Ponzela, para estudiar los medios de plantear el pensamiento de fortificar las plazas del litoral de la Península y de las islas adyacentes.

En la fábrica de Trubia se construirá el material de guerra necesario para fortificar Cuba y Filipinas.

En los arsenales españoles se construirán cruceros y torpederos.

Agitábase entre las oposiciones que formaron la coalición el pensamiento de acudir al rey pidiéndole que se haga una política en consonancia con la opinión del país en la cuestión pendiente con Alemania.

En Madrid se han registrado hoy, hasta esta hora, 14 invasiones del cólera y 14 defunciones.

MADRID 29, 1:30 madrugada.

El Centro Militar elevó anoche una exposición a su presidente el general Salamanca, pidiéndole que dirija una excitación a todas las clases del ejército para que dejen un día de haber, al objeto de adquirir con su importe un buque de guerra.

En el caso de que llegue a realizarse el pensamiento, el buque se titulará Ejército.

Ayer se verificó en Córdoba una manifestación antialemana.

La Gaceta de la Alemania del Norte, al reproducir la nota de 4 de Marzo de 1875, omite el siguiente párrafo:

"Alemania rechaza toda idea de posesión sobre las islas Carolinas, y excita al Gobierno español a organizar en ellas la protección debida a los súbditos extranjeros."

Continúa el optimismo del Gobierno.

Las invasiones del cólera registradas ayer llegaron a 17.

OCIOS.

El hombre es un mono que tiene el inconveniente de poder hablar.

..

Un confesor echó de penitencia a un baturro que ayunase quince días a pan y agua.

El penitente reflexionó y preguntó al sacerdote:

—¿Sería lo mismo a pan y vino?

..

—No se debe poner la espada en manos del desesperado.

—Dar consejo es virtud de segundo orden.

—Las lágrimas del heredero son risas encubiertas.

..

Un labrador ganó al cura de su pueblo tres reales que éste no le pagó en el acto.

Al día siguiente estando ambos en la iglesia, el cura presentó al platillo de las ánimas al labrador y éste le dijo con gran aplomo:

—Señor cura, quedan en tres menos cuartillo.

..

—Mira, nena mía; trae tu linda mano, pónmela aquí, sobre el corazón. ¿Qué sientes en él?

—¡Ay, qué gusto! Siento el portamonedas casi lleno.

SECCION MARITIMA.

PUERTO DE SAN SEBASTIAN.

BUQUES ENTRADOS EL DIA 27 DE AGOSTO.

Lanchon *Angela* y *Pepita*, de Zumaya, con cemento.

DESPACHADOS.

Lanchon *Angela* y *Pepita*, para Zumaya, en lastre.

ESPECTACULOS PUBLICOS.

Funciones para hoy.

TEATRO PRINCIPAL.—A las nueve menos cuarto.—*Roncar despierto*.—Primera representación de *La Pasimaria*.—Escogidos intermedios por el sexteto.

CIRCO TEATRO.—A las nueve.—Escogida función de ejercicios ecuestres y gimnásticos.

La música de Ingenieros tocará en el Boulevard las siguientes piezas:

1.^a *As de Oros* (polka).—Martí.

2.^a *El Billeto de Margarita* (overture).—Gevaert.

3.^a *Fantasia de D. Carlos*.—Verdi.

4.^a *Marcha Indiana*.—Sellenich.

5.^a *Venus* (valse).—Thomé.

6.^a *En San Sebastian* (pasodoble).—Favaro.

OBSERVATORIO DE SAN SEBASTIAN.

Boletín meteorológico del día 28.

Altura barométrica media reducida a 0° y en milímetros . . . 749,46

Máximas al sol . . . 31,0

Máximas a la sombra . . . 29,6

Mínimas a la sombra . . . 16,5

Mínimas reflector . . . 15,6

Dirección dominante del viento . . . NO.

Velocidad media en kilómetros diarios . . . 109

Lluvia expresada en milímetros . . .

FASES DE LA LUNA.

Día 29.

C. M. el 3 a las 9 y 45 noche.

L. N. el 10 " 12 y 3 mañana

C. C. el 17 " 1 y 36 tarde.

L. LL. el 25 " 5 y 15 tarde.

MAREAS de hoy en el puerto de San Sebastian situado en la latitud N. 43°

19°15' y longitud E. 4° 17'40" de Cádiz.

1.^a Pleamar. 1.^a Bajamar. 2.^a Pleamar. 2.^a Bajamar.

6,06 m. 12,18 t. 6,30 m. 12,42 n.

Salida del sol. Puesta del sol.

5,21 mañana. 6,40 tarde.

Los días menguan este mes 1 h. y 39 m.

ANUNCIOS PREFERENTES.

MONTE DE PIEDAD DE SAN SEBASTIAN.

ANUNCIO.

La Junta de este establecimiento ha dispuesto sacar a pública subasta en el mes de Setiembre en el local y día que se designarán oportunamente varios objetos procedentes de empeño en el mismo cuyos plazos han caducado, previniendo a los interesados que podrán retirar dichas prendas en todo el presente mes de Agosto; pasado el cual se procederá a relacionarlas y pasarán a la venta con los requisitos y formalidades reglamentarias establecidas.

San Sebastian 14 de Agosto de 1885.—El Presidente, José Machimbarrena.

8—8 a.

¡ATENCIÓN!

En la carnicería de la calle de Elcano número 3, hay en venta lenguas en sal, muera y carne en conserva en latas que acaban de llegar de la América del Sur 1—2

LIQUIDACION

30 p^{as} rebaja

PORCELANA, LOZA Y CRISTALERIA

Avenida de la Libertad, 15 y 17.

5-10

AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIAN.

ANUNCIO.

El domingo 30 del corriente mes, y sus once horas de la mañana, se sacarán a pública subasta oral, en la Casa Consistorial de esta ciudad, las obras que han de ejecutarse en la Capilla del Cementerio de *Poltze*, con arreglo a las condiciones y presupuesto, importante pesetas 9.078, que se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal a disposición de los que gusten enterarse.

San Sebastian 20 de Agosto de 1885.—El Presidente, José Machimbarrena.

AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIAN.

ANUNCIO.

El domingo 30 del corriente mes, y sus 11 1/2 horas de la mañana, se sacarán a pública subasta oral, en la Casa Consistorial de esta ciudad, las obras que han de ejecutarse para la conducción de aguas potables al barrio del Antiguo, con arreglo a las condiciones y presupuesto, importante pesetas 11.715, que se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal a disposición de los que gusten enterarse.

San Sebastian 20 de Agosto de 1885.—El Presidente, José Machimbarrena.

COMPANIA MEXICANA TRASATLANTICA

El vapor correo

MÉXICO

Saldrá directamente de Liverpool y el Havre para la

HABANA Y VERACRUZ,

sin tocar en España, el día 2 de Setiembre, según tenia anunciado.

Informarán, en Santander, el Agente de la Compañía. D. Angel del Valle, Muelle, número 27.

En San Sebastian, D. Antonio Aristizabal, Oquendo, núm. 4. 5—7

HILO

preparado por el procedimiento de RAUL PICTET, premiado con medalla de oro y gran premio en la última Exposición universal de París, desde CINCO CÉNTIMOS de peseta el kilogramo.

Único depósito en San Sebastian: Avenida de la Libertad, número 30, almacén de comestibles titulado *La Navarra*. 48

VINOS TINTOS

EXCMO. SR. MARQUÉS DE RISCAL.

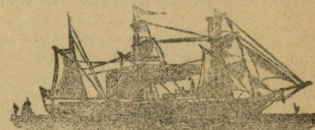
Cosecha de 1882

Pesetas 2,50 la botella.

DEPÓSITO EN SAN SEBASTIAN.

En casa de los Sres. D. Pascual Gorosabel, Restaurant de «La Urbana», Plaza de Guipúzcoa. Balaguer, Coll y Ripoll, Restaurant de «La Mallorquina», Plaza de Guipúzcoa. D. José García, Comercio de Ultramarinos, Garibay, 5.

Se vuelve a tomar la botella, abonando por cada una Ptas 0,35, con tal de que se devuelva también la misma funda y la misma caja. Los consumidores que toman botellas aisladas devolverán solo la misma botella. 3 a



PARA SANTANDER

Gijón, Ferrol, Coruña, Carril y Vigo. Saldrá de este puerto el 4 de Setiembre (si el tiempo no lo impide) el vapor

GALICIA,

capitan D. Vicente Ponce.

Admite carga y pasajeros.

Para su ajuste dirigirse a sus consignatarios los Sres. A. Saralegui y C.^a, Calle de Hernani, 17, escritorio.

San Sebastian 27 de Agosto de 1885, 1—7

Establecimiento tipo-litográfico de L. Duran y C.^a

A LOS DUEÑOS DE FONDAS Y CASAS DE HUESPEDES

En la imprenta de este periódico se venden impresos de partes de diarios que los dueños de fondas y casas de huéspedes tienen obligación de dar al inspector de seguridad.

ESQUELAS MORTUORIAS

En la redacción de este periódico se admiten para su inserción hasta las nueve de la noche, y se hacen en la imprenta del mismo.

LE REPUBLICAIN BAYONNAIS
DIARIO REPUBLICANO DE BAYONA.

Precio de suscripción en España: Por un año 54 francos.

Redacción y administración: Bayona, 25 Quai Mayon 25.- Biarritz, Cours de la Gare.

Para suscripciones, inserciones y anuncios dirigirse a la redacción y administración de este periódico, calle del Príncipe, letra D, principal.

(BOCA.)

MENTHOLINA DENTIFRICA

Elixir del Dr. GUTLER

BOCA GRAN REMEDIO BOCA
PARA LA BOCA

importado y preparado por el

Dr. ANDREU, de Barcelona.

El Elixir del gran médico alemán Dr. Gutler á base del Menthol, es el dentífico que reúne mayores ventajas bajo todos conceptos. Hé aquí las virtudes reconocidas y positivas de este Elixir.

Calma el dolor de muelas por fuerte que sea y detiene las caries de la dentadura.

Limpia la boca de cuerpos extraños y quita el sarro.

Emblanquece los dientes y da brillo al esmalte.

Aromatiza la fetidez del aliento y pone fresca la boca.

Cura la terrible enfermedad del escorbuto por crónica que sea y

Fortalece los dientes y muelas dando vigor á las encías.

Estas y otras grandes ventajas reúne siempre la *Mentholina* del Dr. Gutler, artículo de primera necesidad para toda persona que estime en algo la salud y la belleza del importante órgano de la boca.

Es además un específico que por su elegancia, buen gusto y su delicioso perfume, es digno de figurar así en la mesa como en el tocador, y

Por último, reúne la gran ventaja de ser el más económico, puesto que cada frasco contiene 130 gramos de Elixir, lleva su correspondiente cepillo para frotar la dentadura y vale solo 10 reales.

Se vende en las buenas farmacias, de toda España y sus Antillas.

NOTA. El Dr. Andreu, de Barcelona, prepara también unos polvos dentíficos que usados simultáneamente con el Elixir, aumentan el embellecimiento y blancura de los dientes.

(BOCA.)

Frasco, 6 reales.—Id. grande con caja y cepillo, 10 reales.—Idem equivalentes á 8 frascos grandes, 60 reales.

SOMBREROS DE JIPIJAPA

DE LA MEJOR PROCEDENCIA AMERICANA.

Se ha recibido una gran partida y los hay DE CINCUENTA Á DOS CIENTAS PESETAS en el

ESTABLECIMIENTO DE PONSOL.

SE VENDEN

cinco lunas de cristal de Saint-Gobain, de 7 á 8 milímetros de grueso, propias para escaparates, de las dimensiones siguientes:

2 de 197 por 117 centímetros
2 " 196 " 69 "
1 " 194 " 73 "

En esta redacción informarán.

En la administración de este periódico se reciben avisos mortuorios hasta las 9 de la noche, y en la imprenta del mismo se hacen esquelas de defunción.

LA ILUSTRACION.

LIBRERIA UNIVERSAL Y CENTRO GENERAL DE SUSCRIPCIONES

DE
LUIS DE RUBINAT,
SAN SEBASTIAN.

Obras literarias, científicas, de educación, novelas y cuentos.
Libros propios para los niños.
Ediciones especiales para regalo.

Libros de Medicina, de Jurisprudencia, artes y oficios.
Diccionarios, gramáticas y manuales de conversacion en varios idiomas.

Devocionarios y otros libros religiosos, etc., etc.

SURTIDO DE LIBROS EXTRANJEROS.

Suscripción á toda clase de obras científicas, Revistas, Ilustraciones, periódicos de Modas Nacionales y Extranjeros.

Se admiten encargos de toda clase de libros

TEJIDOS IMPERMEABLES

INGLESES AUTÉNTICOS

PARA SEÑORAS Y CABALLEROS.

Se ha recibido una coleccion en el establecimiento de

PONSOL.

LA PERLA DEL OCEANO

TODAS LAS COMODIDADES
DE UN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS
DE PRIMER ORDEN

Baños de playa

Duchas de todas clases

Baños de mar en pila

Baños rusos

SERVICIO MÉDICO PERMANENTE

LOS MISMOS PRECIOS DE LAS CASITAS PRIMITIVAS DE LA PLAYA

SAN SEBASTIAN.

LA VOZ DE GUIPUZCOA

DIARIO REPUBLICANO

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, INCLUSO LOS FESTIVOS.

PRECIOS DE SUSCRIPCION.

SAN SEBASTIAN.	RESTO DE LA PENINSULA
Tres meses. 4 pesetas.	Tres meses. 4,50 pesetas.
Seis 8 "	Seis 9 "
Un año 15 "	Un año 17 "

PUNTOS DE SUSCRIPCION.

En San Sebastian: Administración del periódico, Príncipe, letra D, principal, y Librería de Rubinat, Alameda, número 8.

En Madrid: Librerías de Fé, Carrera de San Jerónimo; Córdoba y Compañía, Puerta del Sol; Guio, Arrenal 14, y Guttemberg, Príncipe 14.

DIRECCION, REDACCION

Y ADMINISTRACION,

PRÍNCIPE, LETRA D, PRINCIPAL

AGUAS MEDICINALES

MARMOLEJO,

GASEOSAS BICARBONATADAS, SÓDICAS, FERRUGINOSAS Y LITÍNICAS.

Premiadas con diplomas de honor y medallas de oro.

Sin rival para la curación de las anemias, clorosis, desarreglos menstruales, dispepsias, catarros del estómago, vómitos, bilis, gastralgia, fiebres intermitentes, crónicas, convalecencia de fiebres graves, cólicos nefríticos y hepáticos, cálculos y arenillas, diabetes saca-

rina y otras enfermedades del estómago, bazo, hígado, riñones y vías urinarias.

Temporadas oficiales: desde primero de Abril á quince de Junio y de quince de Setiembre á treinta de Noviembre. Estacion en el ferro-carril de Madrid á Córdoba.—Coches á la llegada de todos los trenes. Fondas y casas de huéspedes. Casino y otros recreos.

Estas aguas, que pueden beberse en todo tiempo, se venden en botellas en todas las buenas farmacias, á 3, 4, y 5 reales, y por cajas, pidiéndolas á la Direccion, donde se facilitan memorias y prospectos.—Ser año, 33, Madrid.

Depositarlos en esta capital, Aguirre, Tormero y Usabiaga.—En Rentería, Rueda.—En Irun, Lasa.—En Pasajes, Mediavilla.—En Oñate, Lecea.—En Tolosa, Zubieta.—En Zumarraga, Beain, y en Zumaya, Otaño.